



**COMMUNIQUÉ – À NOS MEMBRES AUX PRISES AVEC LES FEUX DE FORÊT !
NEWSLETTER – TO ALL OUR MEMBERS IMPACTED BY THE FOREST FIRES!**

8 juin 2023 / June 8, 2023

Chers Membres,

À tous nos membres aux prises directement ou indirectement avec les feux de forêt en Abitibi, sur la Côte-nord et sur le territoire CRI, sachez que nous sommes de tout cœur avec vous.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute aide dont vous auriez besoin durant cette période difficile et qui pourrait se prolonger durant l'été.

Dans notre réseau, une crise n'attend pas l'autre et c'est la raison pour laquelle l'APER et ses membres demeurent entièrement solidaires de leurs collègues impactés par cette nouvelle crise.

Dear Members,

To all our members struggling directly or indirectly with the forest fires in Abitibi, on the North Shore and on the CREE territory, know that our hearts go out to you.

Do not hesitate to contact us for any help you may need during this difficult period, and which could continue during the summer.

In our network, one crisis does not wait for another and that is why APER, and its members remain in full solidarity with their colleagues impacted by this new crisis.

ÉQUIPE APER / TEAM APER
association@aper.q.ca